

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Hebammenverband
<b>Band:</b>	22 (1924)
<b>Heft:</b>	7
<b>Rubrik:</b>	Mitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

kann. Dadurch bekommt er oft einen fauligen Geruch. Solch riechender Wochenfluß ist nicht gefährlich und bringt kein Fieber mit sich; hingegen werden bei ihm die in solchen Fällen noch immer beliebten Scheidenpülungen unter Umständen gefährlich, weil durch den Strahl durch den noch nicht verlässlich geschlossenen Muttermund der faulige Fluß in die Gebärmutter hinein gespült werden, und dann Anlaß sein kann zu einer Infektion des Gebärmutterinnern.

Wie oben bemerkt spielen die Brüste die entgegengesetzte Rolle zu den übrigen Genitalien im Wochenbett: Während diese sich zurückbilden, entfalten sich die Milchdrüsen zu voller Tätigkeit. Schon während der Schwangerschaft, in den ersten Monaten, hat sich die Veränderung angebahnt. Bei der Jungfrau besteht die Brustdrüse fast ganz aus derbem Bindegewebe, in das spärliche Drüseneckchen eingelagert sind. Die weiche Rundung kommt von einer dicken Fettstich her, die unter der Haut dieser Körperstelle sich in der Keifezeit anammelt. Durch die Befruchtung werden alle Bestandteile der Drüse zur Wucherung angeregt; an die schon bestehenden Drüseneckchen setzen sich neue Sprossen an, Endbläschen. Begleitet wird dieser Vorgang von zunehmender Schwellung der Brust, bedeutendere Blutversorgung, die sichtbar ist an dem bläulich durchscheinenden Venenetz unter der zarten Haut. Meist verspüren die Frauen in diesem Stadium ziehende Schmerzen in den Brüsten, besonders morgens, wenn sie aus dem Bett an die kältere Luft kommen.

Später, in der Mitte der Schwangerschaft, fühlt man dann durch die Haut durch die Drüsengänge als höckelige Lappen, die von der Brustwarze aus speichenartig nach der Peripherie ziehen. Solcher Lappen bilden sich 15—20 aus, die ein System von kleineren Läppchen darstellen, die sich in einem gemeinsamen Milchgang vereinigen und nach der Brustwarze ziehen, wo unter dem Warzenhof sich diese Gänge zu je einem Milchsaft erweitern und mit einem feinen Ausführungsgange an der Oberfläche der Warze münden.

Schon vom 2. Monate an kann man aus der Brustwarze ein wenig Flüssigkeit austreichen. Doch ist dies noch keine Milch. In der zweiten Hälfte der Gravidität und in den ersten Tagen des Wochenbettes ist diese Flüssigkeit wässriger oder leicht trüb mit zitronengelben Kugelchen und Streifen mit Fett gefüllten abgestoßenen Zellen drin. Man nennt sie Colostrum oder Vormilch.

Vom dritten Tage des Wochenbettes an beginnt nun die eigentliche Milchabsondierung, oft sehr stürmisch. In wenigen Stunden schwollen die Brüste an, werden hart und schmerhaft; oft schwollen auch dabei die Achselfymphdrüsen mit an, die Frau kann die Arme nicht mehr leicht bewegen, oft tritt Temperatursteigerung ein bis zu 38°.

Wenn die Saugtätigkeit rasch und gut in Gang kommt, so geht die starke Schwellung schon nach wenigen Tagen wieder zurück und macht einer mäßigen Füllung der Brüste mit Milch Platz.

Man hat allen Grund anzunehmen, daß die Milchproduktion ausgelöst wird durch Stoffe, die von der Placenta bei ihrer Ablösung in den mütterlichen Kreislauf abgegeben werden. Man schließt dies daraus, daß man bemerkt, daß Tiere, die ja alle, auch die nicht fleischfressenden, die Nachgeburt fressen, danach schon sehr früh Milch haben. Darauf fußend hat man aus Tierplacenta Präparate dargestellt, die, innerlich eingenommen, die Milchabsondierung verstärken sollen. Ein solches Präparat ist das „Moloco“ der Firma Haasmann A.-G. (Moloco heißt auf russisch Milch). Es wird von vielen Beobachtern sehr gerühmt.

## Schweiz. Hebammenverein.

### Zentralvorstand.

Werte Kolleginnen!

Wir freuen uns, noch nachfragen zu können, daß wie alljährlich so auch dieses Jahr wieder die Direktion der Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Co., Verkaufsbureau in Zürich, dem Schweiz. Hebammenverein die schöne Summe von Fr. 100.— zur Verfügung gestellt hat.

Durch ein bedauerliches Missverständnis, wovon jedoch weder erwähnte Gesellschaft, noch unser Zentralvorstand eine Schuld trägt, sind wir erst heute in der Lage, die hochherzige Gabe höflich zu danken, was wir hiermit gerne nachholen mit der Bitte, die Verspätung zu entschuldigen.

Schaffhausen, den 8. Juli 1924.

Für den Zentralvorstand:

Die Präsidentin: Die Sekretärin:  
Frau K. Sorg-Hörler, E. Schneyder,  
Vordersteig 4, Schaffhausen. Feuerthalen.

### Krankenkasse.

Erkrankte Mitglieder:

Frau Wälti, Lauperswil (Bern).  
Frau Räuber, Egerkingen (Solothurn).  
Frau Böglis, Hochwald (Solothurn).  
Frau Landolt, Nüsels (Glarus).  
Frau Marugg, Fläsch (Graubünden).  
Frau Hämmeli, Büren z. B. Lyss (Bern).  
Frau Tille, Lausanne (Waadt).  
Frau Emmenegger, Luzern.  
Frl. Spycher, Krattigen (Bern).  
Frau Schilling, Weinfelden (Thurgau).  
Frau Bichard, Bennwil (Freiburg).

Frau Stein, Menzingen (Zug).  
Frau Jäggi-Gässer, Solothurn.  
Frau Angst, Niederuzwil (St. Gallen).  
Frau Carrel, Biel (Bern).  
Frau Lüscher, Mühen (Aargau).  
Frau Heinemann, Bennwil (Baselland).  
Frl. Scheiwiler, Lichtensteig (St. Gallen).  
Frau Seerberger, Holderbank (Aargau).  
Frau Kühn, Zürich.  
Frl. Feuz, Konolfingen-Stalden (Bern).  
Frau Roja Trösch, Büsberg (Bern).  
Frau Schneider, Langnau (Bern).

### Angemeldete Wöchnerinnen:

Frau Benz-Boyer, Neuenhof (Aargau).  
Frau Rauer-Holdener, Flumenthal (Solothurn).  
Frau Römer, Benken (St. Gallen).  
Mlle Modoux, Orsenens (Freiburg).

Str. Nr.

### Eintritte:

95 Frau Meyer-Born, Basel,  
6. Juni 1924.  
191 Mlle Zda Ray, Yverdon (Waadt),  
5. Juli 1924.

Seien Sie uns herzlich willkommen!

### Die Krankenkassekommission in Winterthur.

Frau Ackeret, Präsidentin.  
Frl. Emma Kirchhofer, Kassierin.  
Frau Rosa Manz, Aktuarin.

## Godesanzeige.

Im hohen Alter von 80 Jahren, wurde nach einem arbeitsreichen Leben

Frau Meier-Gysiger

von Romiswil (Kanton Solothurn), ins bessere Jenseits abberufen.

Wir bitten der lieben Verstorbenen ein freundliches Andenken bewahren zu wollen.

Die Krankenkassekommission.

## Schweizerischer Hebammentag in Einsiedeln.

2. und 3. Juni 1924.

### Delegiertenversammlungen.

Montag, 2. Juni 1924, im Hotel „St. Georg“ in Einsiedeln.

Genau zur festgesetzten Zeit versammeln sich die Delegierten im Saale des Hotels „St. Georg“, um die Traktanden, welche in Nummer 4 und 5 der „Schweizer Hebammme“ veröffentlicht worden sind, durchzuberauen. Den Vorsitz führt die Zentralpräsidentin, Frau Sorg-Hörler, Schaffhausen; mit der Abschaffung des Protokolls ist Herr Pfarrer Büchi in Böfingen betraut.

**F. A. Dr. Soxhle's Nährzucker / „Soxhlethzucker“**  
Eisen-Nährzucker — Nährzucker-Kakao — Eisen-Nährzucker-Kakao  
**verbesserte Liebigsuppe**

Seit Jahrzehnten bewährte Dauernahrung für Säuglinge **vom frühesten Lebensalter an**. Hervorragende Kräftigungsmittel für ältere Kinder und Erwachsene, deren Ernährungszustand einer raschen Aufbesserung bedarf, namentlich während und nach zehrenden Krankheiten.

**Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien**

Bei Bezugsschwierigkeiten wende man sich an die Generalvertreter für die Schweiz:

**Doetsch, Grether & Cie. A.-G., Basel**

**Nährmittelfabrik München, G. m. b. H., Charlottenburg 2**

1. Begrüßung. Die Zentralpräsidentin hält folgende Ansprache:

Berehrte Delegierte! Ich habe die Ehre, Sie namens des Zentralvorstandes zu begrüßen und gebe meiner großen Freude Ausdruck, daß Sie so zahlreich dem Rufe Ihres Zentralvorstandes Folge geleistet haben. Es freut mich ebenso auch, daß unser Herr Pfarrer Büchi, trotz der vielen Hemmnisse, welche sich ihm in den Weg gelegt haben, es sich nicht hat nehmen lassen, unserer Tagung ebenfalls beizuwöhnen, um unserm Verbande damit einen Dienst zu erweisen. Wir wissen ihm dafür großen Dank!

Ich begrüße besonders aber auch die Vertretung der in diesem Jahr neugegründeten Sektion Ob- und Nidwalden. Ich heiße sie in unserm Verbande als jüngstes Glied herzlich willkommen. Möge ihr ein gutes Gedächtnis beschieden sein.

Geschätzte Delegierte! Wie letztes Jahr, so warten unser auch heute wieder eine große Zahl zu erledigender Geschäfte. Ich darf deshalb wohl erneut den Wunsch äußern, es möchten sich alle zum Wort Melbenden der größten Sachlichkeit und ebenso der Kürze befreien. Dann werden wir in unsern Verhandlungen rasch vorwärts schreiten.

Berehrte Kolleginnen! Noch liegen mir — und ich denke wohl auch allen denen, die das Vergnügen hatten, unsere letzthäufige Versammlung zu besuchen — die Tage von Solothurn in schönster Erinnerung. Heute reichen wir uns im nicht minder gastlichen Einfiedeln die Hände zu gemeinsamem Raten und Taten. Wir schätzen uns glücklich, als dankbare Gäste hier anwesend zu sein und zweifeln keinen Moment daran, daß unsere lieben Kolleginnen im Lande Schwyz und vorab das mit der Organisation betraute Komitee unter der Leitung seiner Präsidentin, Frau Bisig, alles getan haben, um uns den verhältnismäig kurzen Aufenthalt so heimelig und gemütlich als möglich zu machen.

Berehrte Anwesende! Ich erkläre damit die 31. Delegiertenversammlung des Schweiz. Hebammenvereins für eröffnet.

\* \* \*

Hierauf findet Frau Bisig, die Präsidentin der Sektion Schwyz, Worte herzlicher Begrüßung an die Delegierten. Anschließend an die Worte über Zweck und Bedeutung solcher Veranstaltungen sprach sie: „Ist dann aber der erste Teil der Arbeit vollbracht, dann, verehrte Kolleginnen, hat auch die Kommission

von Einfiedeln dafür gesorgt, daß die werten Teilnehmerinnen auch in gemütlicher, unterhalternder Hinsicht auf ihre Rechnung kommen. Wer will uns das verübeln, nach vollbrachter gewissenhafter Pflichterfüllung wieder einmal so recht aus vollem Halse zu lachen, oder zu plaudern.

Ich will Sie nicht länger hinhalten, gebe aber der bestimmten Hoffnung Ausdruck, daß Sie mit dem Gebotenen zufrieden sein werden und sich in den kurzen Stunden, die wir zusammen sein können, recht wohl fühlen und ein gutes Andenken von Einfiedeln mit nach Hause nehmen werden. In diesem Sinne schließe ich meine kurze Einführung und entbiete nochmals allen herzlichen Willkommen.“

2. Wahl der Stimmenzählerinnen. Als Stimmenzählerinnen werden auf Vorschlag der Zentralpräsidentin gewählt: Frau Wyss und Frau Wegmann.

3. Appell. Die Sektionen sind durch folgende Delegierte vertreten:

Zürich: Frau Denzler und Frau Schmid; Bern: Fräulein Baumgartner u. Frau Bucher; Luzern: Frau Luz und Fräulein Stämpfli; Solothurn: Frau Thalmann u. Frau Gigot; Baselstadt: Frau Reinhard u. Frau Born; Baselland: Fräulein Schaub; Schaffhausen: Frau Strähle; Appenzell: Frau Schefer; St. Gallen: Frau Schwegler; Sargans-Werdenberg: Frau Hugentobler und Frau Bisch; Graubünden: Frau Bandli; Aargau: Fräulein Marti; Thurgau: Frau Bär und Frau Egloff; Romande: Mme. Mercier u. Mme. Villomet; Biel: Fräulein Straub; Freiburg: Mme. Progin; Uri: Fräulein Mattli; Schwyz: Frau Bisig; Ob- und Nidwalden: Frau Umsfelden; Glarus: Frau Wild; Winterthur: Frau Enderli u. Frau Häsl; Vom Zentralvorstand sind anwesend die Zentralpräsidentin, Frau Sorg, die Vizepräsidentin, Frau Melegger, die Zentralkassierin, Frau Betterli. Von der Zeitungskommission: Frau Wyss. Redaktorin: Fräulein M. Wenger. Die Krankenkassekommission ist vollzählig erschienen.

Hierauf teilt die Zentralpräsidentin mit, daß die Traktanden insofern eine Aenderung erfahren, als Traktandum Nummer 8, Antrag der Sektion Zürich, unter die Traktanden der Krankenkasse kommt und dort behandelt wird. Dagegen ist Traktandum Nummer 8a der Krankenkasse dort zu streichen und zu den Traktanden des Hebammenvereins zu nehmen. Die Traktanden sind sehr spät eingegangen, so daß die Korrektur erst heute vorgenommen werden kann. — Still schweigend nimmt die Versammlung hiervon Notiz.

Der Uebung gemäß werden vorerst die Traktanden der Krankenkasse behandelt.

### Protokoll der Delegiertenversammlung der Krankenkasse.

Den Vorsitz übernimmt die Präsidentin der Krankenkasse-Kommission, Frau Ackeret, das Protokoll führt Herr Pfarrer Büchi.

1. Abnahme des Geschäftsberichtes. Frau Ackeret erstattet folgenden Bericht:

Werte Kolleginnen! Es ist mir wiederum die ehrenvolle Aufgabe zugekommen, Ihnen über die Geschäftsführung der Krankenkasse-Kommission im vergangenen Jahre Bericht zu erstatten.

Das abgelaufene Jahr kann im allgemeinen, die Unkorrektheiten einzelner Mitglieder abgerechnet, als ein ruhiges bezeichnet werden.

Alle geschäftlichen Fragen, wie Aufnahmen, Kontrolle der Krankenbesucherinnen usw., wurden in 12 Sitzungen erledigt. Wir hatten zahlreiche Korrespondenzen zu erledigen, die sich jährlich auf 6 bis 700 belaufen.

Zu denken gibt mir der fortwährende Rückgang der Mitgliedschaft. Der Mitgliederbestand ist bis Ende 1923 auf 1137 zurückgegangen. 44 Austritten und 13 Todesfällen stehen nur 36 Eintritte gegenüber.

Gestorben sind folgende Kolleginnen: Frau Müller, Kitzberg; Frau Diggemann, Uetikon; Frau Gran, Dietikon; Fräulein Hürsch, Bözingen; Frau Schmid, Oberwil; Frau Eng, Stüsslingen; Frau Sutter, Birsfelden; Frau Gfeller, Bözingen; Frau Stämpfli, Halten; Frau Kummer, Linbach; Frau Scherer, Solothurn; Frau Büchi, Dufnang; Frau Bütst, Brittnau. — Zu Ehren der lieben Verstorbenen wollen sich die Mitglieder von ihren Sitzen erheben. (Geschieht.)

### Sanitätsgeschäft

# M. SCHAEERER A. G. BERN

Schwanengasse 10

Telephon Bollwerk 2425/26 — Telegramm-Adresse: Chirurgie Bern — Adresse für Korrespondenzen: Postfach 11626 Bern

704

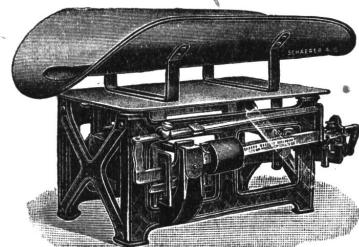
Filialen in: Genf, 1 Rue du commerce — Lausanne, 9 Rue Haldimand — Zürich, Uraniastrasse 19.

## Komplette Hebammen-Ausrüstungen

Vorgeschriebene Zusammenstellung der Hebammenschule am Kantonale Frauenspital Bern

(Direktor: Professor Dr. Guggisberg)

Die komplette Ausrüstung ist in einem handlichen, eleganten und soliden Lederkoffer untergebracht und stets am Lager  
Man verlange Spezialofferte

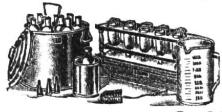


Kinderwagen in Kauf und Miete erstklassiges Schweizer-Fabrikat

Spezialhaus für sämtliche Bedarfsartikel  
zur Wöchnerinnen- und Säuglingspflege

Neue Preise für Gummi-Bettstoffe — Muster stehen zur Verfügung

Für Hebammen Spezial-Rabatt



Pasteurisierapparate Soxhlet  
Ersatzflaschen und andere

Die Rechnung schließt mit einem Vorschlag von 1433 Fr. 90 Rp. ab. Die Krankengelder betragen 39,550 Fr. Die Stillgelder an 30 Wöchnerinnen 660 Fr. Die Wöchnerinnengelder 6115 Fr., worüber Traktandum 6 der Wöchnerinnen-Frage Aufschluß geben wird.

Zwei Mitglieder haben vollständig ausbezogen. Nachher wurde, wie üblich, der Austritt erklärt. Zwölf Mitglieder haben im Laufe von 365 Tagen 180 Tage bezogen, sind also auf dem halben Krankengeld; sieben Mitglieder haben 140 Tage bezogen. Von 54 Wöchnerinnen haben 35 die vollen 42 Tage das statutarische Krankengeld bezogen. Zehn Wöchnerinnen ist das Krankengeld vom Tage an, wo sie ihre Berufsgeschäfte aufgenommen haben, abgezogen worden und neun Wöchnerinnen waren es, denen die statutarischen 50 Fr. in Abzug gebracht wurden. Nach unsern Berechnungen wäre bei letzterem Modus die Kasse um 172 Fr. besser weggekommen.

Die 304 Krankheitsfälle verteilen sich wie folgt: Grippe und Influenza 24, Herzleiden 25, Nervenleiden und Schwäche 20, Erkrankungen der Atmungsorgane 40, Magen- u. Darmkatarrh 29, Operationen 5, Brüche 8, Infektionen 14, Unterleibssleiden 7, Gelenk rheumatisches 16, Tüpfel 7, Leber-, Nieren und Blasenleiden 16, Geschlechtsrose 4, Diphtherie, Lähmung und Hirnschlag 5, Ohrenleiden 11, Brustdrüsentrübung 3, Abseß 2, Unfälle 15, Aborte 3, Neuralgie 4, Krebs 2, Schwangerschaftsstörungen 4.

Werte Kolleginnen! Im allgemeinen möchten wir wiederum die Mitglieder auf bessere Beachtung der Statuten aufmerksam machen. Die Hebammenkassenkasse zahlt keine Arztrechnungen. Ein Mitglied glaubte, sie habe die Kasse geschont, ihre Krankheit nicht angemeldet, deshalb könne man ihr die Arztrechnung bezahlen, wenn nicht, so erkläre sie den Austritt. Nach Erklärung der Statuten kam doch das Mitglied zum Verständnis.

Nochmals eine Bitte. Es geht nicht an, während der Krankmeldung Geburten zu leiten, wie es letztes Jahr wieder vorkam. In einem Falle konnte das Zivilstandamt auf unsere Nachforschung hin die Meldung einer Krankenbesucherin nur bestätigen. Da wir dem betreffenden Mitglied die Statuten in Erinnerung rießen und

natürlich das Krankengeld fürzten, erklärte man uns den Austritt. Ob aus Haß gegen uns oder gegen die Kollegin, welche uns wahrheitsgetreu Bericht erstattete, wollen wir nicht untersuchen.

Ferner möchten wir daran erinnern, daß das vom Arzt geschriebene Datum gültig ist, und von der Patientin nicht geändert werden darf. In solchen Fällen werden wir in Zukunft rücksichtslos vorgehen.

Auch erüchte ich die Mitglieder, allfällige Abrechnungen uns doch mitzuteilen. Unnötige hin- und her Schreibereien könnten sicher bei gutem Willen der Mitglieder sehr oft verhindert werden.

Jede An- und Abmeldung, die nicht unterschrieben ist, sind wir gezwungen retour zu senden mit der Bitte, zu unterschreiben und zugleich eine Marke beizulegen; die Kasse ist doch nicht verpflichtet solche Unachtsamkeit auf sich zu nehmen. Die Wöchnerinnen mögen allfällige Geburten doch sofort uns mitteilen, die Scheine zurücksenden, damit nicht trotz Mahnungen dieselben dreimal verlangt werden müssen.

Art. 23 a, b, c und d der Statuten mögen die Wöchnerinnen beachten, zu ihrem Vorteil.

Damit schließe ich meinen Bericht. Möge das Gesagte nicht ungehört verflingen, sondern beitragen zu Nutzen und Frommen von uns Allen.

Die Präsidentin: Frau Ackeret.

Der Bericht wird entgegengenommen und ohne Diskussion der Generalversammlung zur Genehmigung empfohlen.

2. Abnahme der Jahresrechnung und Bericht der Revisorinnen. Die Rechnung der Kassenkasse ist pro 1923 in Nummer 3 der "Schweizer Hebammme" publiziert worden, worauf verwiesen wird. Die Betriebsrechnung ergibt an Einnahmen Fr. 65,466.05 und an Ausgaben Fr. 64,950.40 Das Totalvermögen betrug am 31. Dezember 1923 Fr. 35,513.15, was einer Vermögensvermehrung von Fr. 1,433.90 gleichkommt. Die Präsidentin, Frau Ackeret, teilt mit, daß sich beim Posten Druckfachen eine Differenz von Fr. 8.40 ergeben habe, da irrtümlich eine unrichtige Zahl eingesetzt war. Die Sache stimmt.

Frau Wild verliest namens der Revisorinnen nachfolgenden Revisionsbericht: Unterzeichnete haben am 3. März 1924 den Rech-

nungsbestand der Kassenkasse vom Schweizer Hebammenverein geprüft, Einnahmen und Ausgaben genau miteinander verglichen und sich Werttitel und Belege vorweisen lassen. Wir können der Delegierten-Versammlung mitteilen, daß wir alles in tadelloser Ordnung gefunden und bei der Durchsicht des Ganzen einen Eindruck bekommen in die überaus große Arbeit, die Fräulein Kirchhofer und Frau Ackeret leisten.

Wir empfehlen der Delegiertenversammlung die Genehmigung der flott geführten Rechnung unter bester Verdankung der geleisteten Dienste

Winterthur, den 3. März 1924.

Frau Wild und Frau Gising. Einstimmig wird die Rechnung genehmigt.

3. Wahl der Revisorin für die Kassenkasse. Es soll der Generalversammlung die Sektion St. Gallen zur Wahl empfohlen werden.

4. Beurteilung von Rekursen. Dieses Traktandum fällt weg, da keine Rekurse eingegangen sind.

5. Beitritt zum Konkordatsverband. Dieses Traktandum ist letztes Jahr der Kassenkasse-Kommission zur Prüfung überwiesen worden. Frau Ackeret teilt mit, daß die Kommission nach Prüfung der Frage, wie aus der Traktandliste erträglich ist, dazu gekommen ist, der Versammlung den Beitritt zum Konkordat schweizerischer Kassenkassenverbände zu empfehlen. Der Revisor des Bundesamtes für Sozialversicherung hat uns darauf hingewiesen.

Frau Bucher erklärt, daß die Sektion Bern den Antrag ablehne, weil der Verband für die Hebammen-Kassenkasse keinen Wert habe. Dagegen kommt die Sache sehr teuer zu stehen, indem das Blatt abonniert werden muß. Auf demselben Standpunkt steht Frau Denzler. Wir haben ja die Freizügigkeit ohne weiteres als anerkannte Kassenkasse. Die Präsidentin sieht die Bedeutung darin, daß dann die Hebammen auch mitreden könnten, wenn es sich um eine Revision des Gesetzes handelt, gerade jetzt, wo das Geld durch die Kantone verteilt wird. Auch Fräulein Baumgartner will von der Geschichte nichts wissen. Man hat ihr von Seite des Bundesamtes geradezu abgeraten. Wegen allfälliger Prozesse brauchen wir nicht beizutreten, und von den drei Millionen, welche



# LYSOL

für die geburtshilflichen Desinfektionen

Bei Bezug von „Lysol“ ist auf nebenstehende Originalpackung zu achten, die allein Gewähr für Echtheit und Vollwertigkeit des Inhalts gibt. Sie kann in jeder Apotheke bezogen werden.

**Vor den vielen minderwertigen Nachahmungen wird gewarnt.**

Generaldepot für die Schweiz:

**Doetsch, Grether & Cie., A.-G., Basel.**

758



**DIALON**

„Der seit Jahrzehnten bewährte, zur Vorbeugung und Behandlung des Wundseins kleiner Kinder unübertroffene Wundpuder ist durch keinen anderen Puder zu ersetzen.“

So urteilte der ehemalige Direktor der Städt. Entbindungsanstalt Frankfurt a. M. (über 1200 Geburten jährlich), Geh. Sanitätsrat Dr. Vömel.

**Dialon ist in allen Apotheken und einschlägigen Geschäften erhältlich**

**Engrosniederlägen bei den bekannten Spezialitäten-Grosshandlungen**

Generalvertreter für die Schweiz: **H. Ruckstuhl, Zürich VI**, Scheuchzerstrasse 112.

720

den Kassen zugesprochen sind, werden wir unsern Teil ohne Verband erhalten. — Zum Schluß äußert sich Pfarrer Büchi zur Sache. Beide Standpunkte haben etwas für sich, darum ist auch vom Bundesamt die doppelte Antwort gekommen. Richtig ist, daß man bei gewissen Gegebenheitsfragen eher beizezogen wird. Aber der Hauptgrund, der dagegen spricht, ist nebst den Kosten die geringe Rüglichkeit. Die Hebammenkasse braucht den Verband nicht. Eher umgekehrt. Denn beim Beitritt könnten wir uns gar nicht mehr so abschließen wie heute. Er empfiehlt also Ablehnung des Antrages zum Beitritt.

Auf eine Anfrage von Frau Enderli teilt die Generalpräsidentin mit, daß man alles tun werde, um den Zuschlag zum Bundesbeitrag zu erhalten.

In der Abstimmung wird die Frage des Beitrittes verneint.

**6. Statutenrevision, Art. 23.** Frau Ackeret, Präsidentin: Wir haben letztes Jahr einem Antrag von St. Gallen zugestimmt, wonach Art. 23, lit. a. der Statuten in dem Sinne abgeändert werden soll, daß einer Wöchnerin von dem Tage an, wo sie den Beruf wieder aufnimmt, das Krankengeld entzogen werden soll. Bisher konnte der Verdienst, im Maximum aber 50 Fr., vom Krankengeld abgezogen werden. Da es sich um eine Statutenrevision handelt, mußte die Frage dem Bundesamt für Sozialversicherung unterbreitet werden. Wir haben demselben die neue Fassung vorgelegt, welche lautet: „a) Wenn sie während der Dauer der Unterstützung den Berufsgeschäften nachgeht, so wird ihr das Krankengeld entzogen von dem Tage an, da sie den Beruf wieder aufgenommen hat. Die Beförderung der Hausgeschäfte durch die Wöchnerin gilt nicht als Arbeit im Sinne des Gesetzes.“ Das Bundesamt hat dieser Fassung zugestimmt, und Sie können dieselbe annehmen oder verwerfen. Es bleibt nach unsern Berechnungen ziemlich gleich, wie bisher. Höchstens könnte man sagen, daß die neue Formulierung gerechter sei. Allerdings ist auch zu sagen, daß unter

Umständen gerade diejenigen Mitglieder, welche am schlechtesten gestellt sind, am härtesten betroffen werden. Bisher konnte man gewisse Rücksichten nehmen. Einer Hebammme mit guter Praxis wird indes ein Abzug von 50 Fr. wenig zu bedeuten haben. Darum ist es gut, wenn die Revision gutgeheissen wird.

Es erhebt sich nun eine längere Diskussion, an welcher sich Pfarrer Büchi, Frau Bucher, Fräulein Baumgartner, Frau Bandli, Frau Bär, Frau Reinhardt und Frau Denzler, Mme. Mercier und Mme. Villomet beteiligen. Man hält allgemein die neue Fassung für vorteilhafter, und die Vertreterinnen der Section Romande legen großes Gewicht darauf, daß dieselbe angenommen werde, da sie allein dem allgemeinen richtigen Grundsatz entspreche. Fräulein Baumgartner erkennt, daß die Revision für ungünstig situierte Hebammen schwere Folgen haben könnte, allein nach ihrer Ansicht soll den wirklich Bedürftigen ein Beitrag aus der Unterstützungs-Kasse gegeben werden. Zu diesem Sinne wird auch der Antrag der Abstimmung unterbreitet.

**Abstimmung:** Mit 24 gegen 4 Stimmen wird die Revision beschlossen.

**7. Antrag Bern.** Der Artikel 2 der Statuten soll heißen: „Der Sitz der Genossenschaft ist jeweils der Wohnsitz der Vorortsektion.“ Frau Bucher spricht zugunsten des Antrages. Wir wollen vor Überraschungen geschützt sein. Es könnte ja z. B. die Präsidentin wegziehen, und dann wäre auch der Sitz der Kasse zu ändern. Das ist nicht gut. Es kostet auch viel, wenn im Handelsregister Änderungen vorgenommen werden müssen. Darum ist es besser, die Vorortsektion ist bestimmt für den Sitz der Kasse. — Die Vorsitzende, ist nicht für die Änderung. Sie nützt auch nichts, da heute die Kommission nicht von der Vorortsektion gewählt werde, sondern von der Generalversammlung. Natürlich kann und wird man die Krankenkassekommission aus einer bestimmten Sektion nehmen. Sedenfalls mußte man nach den Weisungen des Bundesamtes sagen „Sitz der Vorortsektion.“ Fräulein Baumgartner

ist für die Neuerung; es muß Übereinstimmung bestehen mit den Statuten des Schweiz. Hebammenvereins. Frau Denzler möchte von einer Änderung absehen. Pfarrer Büchi ist gegen den Antrag, weil man die Statuten nicht unnötig revidieren soll. Als die Statuten gemacht wurden, hatte man die Form gewählt, welche Bern heute vorschlägt; allein damals wurde gegen unsern Willen die Neuerung vom Bundesamt gemacht. Man sollte die Sache, da sie keine Eile hat, verschieben, da ja in zwei Jahren doch Neuwahlen sind. Unter allen Umständen muß es bei einer Revision heißen: „Der Sitz der Genossenschaft ist jeweils der Sitz der Vorortsektion.“

**Abstimmung:** Mit 25 Stimmen wird die Revision beschlossen gemäß Antrag Büchi.

**8 a. Antrag der Sektion Zürich.** „In Anbetracht der stetig steigenden Ausgaben der Krankenkasse für Krankengelder wird strengere Kontrolle der sich frank anmeldenden Wöchnerinnen verlangt, ebenso soll immer einer Wöchnerin, welche Geburten leitet, kein Krankengeld ausbezahlt werden.“ Frau Denzler zieht den letzten Satz zurück, da diese Angelegenheit durch den früheren Beschuß bereits geregelt ist. Dagegen soll eine schärfere Kontrolle gehandhabt werden. Die Krankenbesucherinnen sollen mehr gehen. Oft treffen sie die Patientin auch nicht an. Es ist aber eine sehr leidige Geschichte, weil manches Mitglied nicht Krankenbesuche machen will. Frau Ackeret stellt fest, daß die Besucherinnen Rechnung stellen können. Letztes Jahr wurden für diesen Zweck nur 114 Fr. verausgabt, da die Mehrzahl keine Rechnung schickt. Die Kontrolle ist sehr schwierig; aber sie ist doch nicht so schlecht, wie man darzustellen beliebt. Es sprachen zu dieser Angelegenheit ferner Fräulein Baumgartner, Frau Reinhard, welche schlechte Erfahrungen gemacht hat, und Frau Denzler.

Man einigt sich dahin, daß die Krankenkasse-Kommission sich alle Mühe geben soll, eine richtige Kontrolle durchzuführen.

machern, aus dem das Coffein entfernt ist, ohne daß Geschmack und Aroma irgendwie beeinträchtigt wird.

Auch sonst unterscheidet er sich in nichts von anderem guten Kaffee.

Der coffeinfreie Kaffee Hag wird vom Arzte auch Herz- und Nervleidenden erlaubt und ist ihm hochwillkommen für solche Patienten, weil er ihm die Möglichkeit gibt, ihm entgegenzukommen.

Wir möchten Sie bitten, den coffeinfreien Kaffee Hag ebenfalls den Ihnen anvertrauten Frauen zu empfehlen.

Falls Sie ihn noch nicht kennen, so dienen wir Ihnen gern mit einer genügend großen Probe und mit ärztlichen Attesten.

764 Kaffee-Handels-Aktiengesellschaft  
(Za. 2615 g) Feldmeilen (Zürich)

## Aus Ihrer Praxis

wissen Sie, daß eine aufgeregte, nervöse Schwangere Ihnen viel mehr Schwierigkeiten verursacht, als eine, die ruhig und tapfer ist, und Sie wissen auch, daß starke Getränke in die Muttermilch übergehen.

Daß auf eine Schwangere und erst recht auf einen Säugling ein so aufregendes Getränk wie Kaffee keine gute Wirkung hat, das brauchen wir Ihnen nicht erst zu beweisen, denn Sie haben es sich jedenfalls schon selbst gesagt oder es beobachtet.

Der gewöhnliche Kaffee enthält das Herz- und Nervengift Coffein, das übrigens auch dem Magen nicht behörmlich ist.

Deshalb verbietet der Arzt schwächeren,

herzleidenden und nervösen Personen vielfach den Kaffee.

Sicher ist in vielen Fällen die alleinige Ursache der unerträglichen Unruhe eines Säuglings nur darin zu suchen, daß die stillende Mutter zu viel oder zu starken Kaffee getrunken hat.

Auch damit sagen wir Ihnen wohl nichts Neues, Sie werden es schon selbst beobachtet haben.

So werden durch die Unkenntnis der Mütter die Nerven der Kinder schon im Säuglingsalter überreizt, und dann wundern sich gesunde Eltern, warum die Kinder trotz sonstiger bester Pflege schwächer und nervös bleiben.

Weil nun Ihre Stimme bei der Beratung der Mütter vielfach mehr gilt, als die Anordnungen des Arztes, so möchten wir Sie auf unsern coffeinfreien Kaffee Hag aufmerksam

Ob frisch oder in Form von Milchpulver, Kuhmilch genügt den Ernährungsanforderungen eines Flaschenkindes nicht. **Kuhmilch allein ist kein Ersatz für Frauenmilch.** Um Kuhmilch den menschlichen Bedürfnissen zweckentsprechender zu machen und ihr einen reicheren Gehalt zu geben, verwende man die seit Jahren bestbekannte

## Mellin's Nahrung

Mellin'sche Nahrung enthält alle notwendigen Nährstoffe, um Kuhmilch sowohl in Bezug auf Zusammensetzung als auch hinsichtlich Nährkraft der Frauenmilch gleichzustellen. Durch entsprechende Wahl des Verhältnisses zwischen Mellin'scher Nahrung, Milch und Wasser kann mühelos die für jedes Kind schwächeren oder stärkeren Mischung zubereitet werden.

Muster und Literatur gratis durch Generalvertreter:  
**Doetsch, Grether & Cie., A.-G., Basel.**

749,-



b. Antrag der Sektion St. Gallen: „Es sollen die Verwaltungskosten präziser in die Details abgegeben werden.“ Frau Aderet legt dar, daß man alles wissen darf. Es ist jetzt schon ziemlich detailliert Rechnung gestellt. So kennt man die Honorare: Präsidentin und Kassiererin beziehen je 800 Fr., die Aktuarin 150 Fr. und die Besitzerinnen je 75 Fr., das macht zusammen 1900 Fr. In der Zeitung kann nicht jede Einzelheit aufgeführt werden. Fr. Kirchhofer, die Kassiererin, ist bereit, noch weiter in die Details zu gehen. Sie bemerkt aber, daß die Rechnung, wie sie vorgelegt wird, genau den Vorschriften des Bundesamtes für Sozialversicherung entspricht.

**Abstimmung:** Der Antrag der Sektion St. Gallen wird angenommen.

9. Verschiedenes: Frau Reinhard bringt wieder einmal die Klage zur Sprache, daß Mitglieder zur Sektion austreten und doch Mitglieder der Krankenkasse und des Schweiz. Hebammenvereins bleiben. Fr. Büchi meint, man solle über diese Sache nicht mehr diskutieren. Man habe nun fast jede Versammlung darüber gesprochen. Richtig sei ganz sicher der Standpunkt, daß die Mitglieder des Schweiz. Hebammenvereins einer Sektion angehören sollten; allein gegen die Verhältnisse ist man ohnmächtig und mußte jedesmal die betreffenden Anträge ablehnen.

Damit ist auch dieses Traktandum erledigt, nachdem noch Frau Bucher, unterstützt von einer Zürcher Delegierten erklärt hat, daß die Krankenkasse-Kommission ja nicht glauben solle, daß die gestellten Anträge und die Diskussion ein Mißtrauen ausdrücken wollten.

(Fortsetzung folgt.)

### Vereinsnachrichten.

**Sektion Aargau.** Es diene den Mitgliedern zur Kenntnis, daß wir diesen Monat in Aarau keine Versammlung abhalten können. Es ist uns infolge des Schützenfestes nicht möglich, irgendwo ein Lokal aufzutreiben. Wir verlegen deshalb die Versammlung auf den Monat August und machen jetzt schon bekannt, daß uns von ärztlicher Seite ein Vortrag, eventuell mit Lichtbildern zugesagt ist. Näheres folgt in der nächsten Nummer unserer Zeitung.

Diejenigen Kolleginnen, welche den „Fragebogen“ noch nicht ausgefüllt und abgesandt haben, möchten wir dringend bitten, dies unverzüglich zu tun und zwar an unsere Präsidentin Fr. Marti in Wohlen.

Bon unserer Delegierten- und Generalversammlung zum Alltag zurückgekehrt, möchten die Aargauer Festteilnehmerinnen der Sektion Schwyz, besonders deren Präsidentin Frau Büsig und allen denjenigen, die etwas dazu beigetragen haben, für die schönen Stunden, die wir in Einsiedeln verlebt haben, recht herzlich danken. Alle waren freudig überrascht über das, was die kleine Sektion uns geboten hat. Diese gemütlichen Stunden werden uns noch lange in Erinnerung bleiben.

Mit kollegialen Grüßen

Der Vorstand.

**Sektion Baselland.** Unsere nächste Vereinsversammlung findet Montag den 28. Juli in unserem Vereinslokal, nachmittags 2 Uhr, in Liestal statt. Traktanden: Vortrag von Herrn Dr. Knüsel; Verlesen des Protokolls; Entgegennahme des Delegiertenberichts.

Vollzähliges Erscheinen erwartet

Der Vorstand.

**Sektion Bern.** Unsere Vereinsversammlung vom 2. Juli war ordentlich besucht. Herr Dr. Siegfried, Kinderarzt Waisenhausplatz 22 Bern,

hielt uns einen lehrreichen Vortrag über „Nabelpflege des Kindes“. Er sprach über verschiedene Arten von Abnabelung, Trockenbehandlung, Wundpflege, Missbildungen (Nabelschnurbruch und -Geschwüste). Ein kleiner Nabelbruch sei heilbar durch ein gut aufgeklebtes 4 cm breites Pflaster, bei dem das übliche Einlegen eines Knopfes nicht nötig sei. Sollte aber nach drei Monaten die Verwachung nicht eingetreten sein, so muß derselbe durch Operation behandelt werden.

Dem Vortragenden sei für seine interessanten, leicht fühlbaren Ausführungen der beste Dank ausgesprochen.

Der von Fräulein Baumgartner gut abgesetzte Delegiertenbericht wurde verlesen und genehmigt. Der diesjährige Herbstausflug findet Anfang September nach Guggisberg statt. Zur Fahrt soll diesmal nicht die Bahn, sondern das Auto benutzt werden. Da dabei das dreißigjährige Bestehen der Sektion Bern gefeiert werden soll, wurde beschlossen, für sämtliche Teilnehmerinnen das Bankett aus der Kasse zu bezahlen.

Anmeldungen dazu sind zu richten bis zum 20. August an die Präsidentin, Frau Bucher, Viktoriaplatz 2 Bern, damit die nötigen Autoplätze reserviert werden können. Näheres in der August-Nummer.

Der Vorstand.

**Sektion Ob- und Nidwalden.** Unsere obwaldnerische Versammlung vom 26. Juni war schwach besucht, besonders von den Kolleginnen aus dem Unterland. Diejenigen, die dabei waren, werden die paar Stunden gemütlichen Beisammenseins nicht bereut haben. Fr. Maurer, Wanderlehrerin der Firma Henkel in Basel, hielt uns einen wissenschaftlichen und lehrreichen Vortrag über die beliebten Artikel Perfil, Henko und Kraftit als Desinfektionsmittel und sonstige Verwendung im Haushalt. Auch die Frauen und Töchter von Sarnen durften sich an der Versammlung beteiligen. Allein die herrlichen Sonnenstrahlen

# Das Sanitätsgeschäft Hausmann

**Basel**

nur Freiestr. 15

**St. Gallen**

Marktgasse 11

**Zürich**

Uraniastr. 11

empfiehlt aus reichhaltigem Lager

## Alles

### was die Hebamme in ihrem Berufe braucht

Spezialität:

**Komplette Hebammentaschen**

in bewährter Zusammenstellung  
oder nach Wunsch ausgesucht

**Hebammenschürzen**

aus solidem Baumwoll- oder Gummistoff  
sowie

### sämtliche Sanitätsartikel für die Mutter und den Säugling

**Für Hebammen Vorzugspreise**

hielt noch manche im Freien zurück. Der lieben Referentin, Fr. Maurer, von allen Zuhörerinnen den innigsten Dank.

Die nächste Versammlung findet jedenfalls wieder im Unterland statt.

Frau E. Imfeld-Sigrist, Aktuarin.

**Sektion Rhätia.** Unsere nächste Versammlung findet Sonntag den 17. August in Ardez, Unter-Engadin, statt und zwar mit Vortrag von der Firma Henkel, Persil-Fabrik. Das "Zvieri" wird gratis verabfolgt. Ebenso möchten alle ein Körbli mitbringen, da obige Firma so freundlich ist, uns ein Geschenk zu übergeben. Näheres bitte dann noch in der Bündner Zeitung nachzusehen.

Betreffs dem Hebammen-Lehrbuch werden wir die Hälfte an die Kosten vom Sanitäts-Departement erhalten und glaube ich, daß der Preis voraussichtlich für jede Kollegin noch 4-5 Fr. betragen wird. Die Bücher sind bereits bestellt und werden alsdann so bald wie möglich verhandt werden.

Wir hoffen, es werden recht viele Kolleginnen nach Ardez kommen, denn es wird ein schöner und genügender Nachmittag werden.

Mit kollegialen Grüßen und auf Wiedersehen im Engadin

Der Vorstand.

**Sektion Solothurn.** Unsere nächste Versammlung findet statt am 28. Juli, nachmittags 2 Uhr, im Hotel "Storchen" in Schönenwerd, mit ärztlichem Vortrag. Vollzähliges Er scheinen wünscht

Der Vorstand.

**Sektion St. Gallen.** Unser vielseitiges Vereinsfest vom 1. Juli war erfreulicher Weise sehr gut besucht.

Recht festlich stimmte einem der Anblick der mit Blumen schön geschmückten Tafel und sei Frau Müller hierfür dankend ein Kränzchen gewunden.

Nach herzlichem Willkomm, wurden die Tra-

tanden erledigt, was mit dem Verlesen des Delegatenberichtes gemacht war. Nach kurzen Rückblick auf den 30-jährigen Bestand der Sektion St. Gallen, begrüßte und beglückwünschte unsere Präsidentin, Frau Schenker, die Jubilarinnen, von denen zwei auf ihre 40-jährige und vier auf eine 25-jährige Berufstätigkeit zurückblicken konnten. Mit herzlicher Gratulation und besten Wünschen für ferneres Wohlergehen wurden den Jubilarinnen die üblichen Geschenke überreicht, welche dankend anerkannt wurden. Zugleich feierten wir noch ein kleines Jubiläum, d. h. wir besitzen seit 25 Jahren das gleiche Vereinslokal, wo uns dann Frau Engler, e paar Liter Wy g'voigt hät, der üs aber au g'mundet, wie's g'uet Esse, das der Kuchi Engler wieder alli Ehr g'macht hät."

Zu einem gemeinsamen Ausflug nach der Ober-Waid am 21. Juli, Sammlung nachmittags 1½ Uhr, "Union" St. Gallen (gut Wetter vorausgesetzt); ansonst am ersten schönen Tag. Zu zahlreicher Beteiligung lädt ein

Der Vorstand.

**Sektion Verdenberg-Sargans.** Unsere nächste Versammlung findet Dienstag den 22. Juli im "Schweizerhof" in Mels statt. Herr Dr. Henke in Mels wird uns mit einem Vortrag beehren. Das Thema lautet: "Natürliche und künstliche Säuglings-Ernährung, inkl. Magen- und Darmstörungen. Da wir dieses Jahr erst eine Versammlung hatten, ersuchen wir die Kolleginnen recht zahlreich zu erscheinen.

Der Vorstand.

**Sektion Zürich.** Am 24. Juni sind im Kirchgemeindehaus Wollishofen eine große Anzahl Hebammen eingetroffen, um über die Befreiungen der Mütterberatungsstellen zu hören. Zugleich hielt uns Herr Dr. Ronheimer einen Vortrag über Kinderernährung im ersten sowie im späteren Säuglingsalter.

Der Verein für Mutter- und Säuglingsschutz hat uns mit der Einladung zu einer Besprechung klargelegt, wie er den Müttern betreffs Ernährung und Pflege beisteht will. Frau Huber, Sekretärin, hat uns in kurzen Zügen auseinandergesetzt, wie sie sich bestreben, überall, auch auf dem Lande, Mütterberatungsstellen einzurichten. Dahin können die Mütter ihre Kinder vom ersten Tage an bringen oder bringen lassen. Ihr Gewicht und der Gesundheitszustand wird kontrolliert und über die Ernährung gewacht, um Störungen zu vermeiden oder aber frühzeitig zu erkennen und das Kind, bevor es in Gefahr ist, dem Arzte zuzuweisen. Frau Huber betont, wenn das Kleine nicht mehr unter der Aufsicht der Hebamme steht und keine erfahrene Pflegerin da ist, so wollen eben sie helfend und belehrend den jungen Müttern unentgeldlich beisteht. Die Hebammen sollen die Mütter auf diese Einrichtungen aufmerksam machen. Unter Aufsicht eines Arztes werden die Kinder von einer Hebamme, Pflegerin oder Krankenschwester alle acht Tage kontrolliert und ihr Befinden und Gewichtszunahme in Tabellen eingetragen, um immer eine ganz genaue Übericht zu haben.

Nun folgte eine Erfrischung wobei uns die Präsidentin des Vereins für Mutter- und Säuglingsschutz begrüßte und ihrer Freude Ausdruck gab, daß die beiden Vereine vereint am Wohle für Mutter und Kind arbeiten wollen. Eine liebe Sängerin erfreute uns mit einigen sehr schön vorgetragenen Liedern mit Klavierbegleitung.

Nun folgte der ärztliche Vortrag. Dr. Ronheimer erklärte, die große Sterblichkeit der Säuglinge sei die Geburtsstätte der Mütterberatungsstellen. Verhüten wollen wir die Gefahren, die teils aus Unkenntnis, teils aus Kostenfurcht das zarte Leben bedrohen. Das einzige Schutzmittel gegen die Sterblichkeit in den ersten Lebensmonaten

Zuverlässiger als Milchzucker:

# NUTROMALT

## Nährzucker für Säuglinge

Angezeigt bei allen Ernährungsstörungen (Verdauungsstörungen) der Säuglinge, die mit häufigen, sauren diarrhoeischen Stühlen einhergehen.

**NUTROMALT** bietet den Vorteil, dass man die Ernährungsstörungen beheben kann, ohne die Kinder einer schwächen Unterernährung auszusetzen. Die Diarrhö älterer Säuglinge heilt gewöhnlich rasch auf einige Tage Schleimdiät mit Zusatz von 2-4 %

**NUTROMALT.** Gesunden Säuglingen wird Nutromalt an Stelle des gewöhnlichen Zuckers der Nahrung beigefügt. : : :

": : Von ersten schweizerischen Kinderärzten monatelang geprüft und gut befunden : :  
Ständig im Gebrauch an den bedeutendsten Kinderspitalen, Milchküchen, Säuglingsheimen

Muster und Literatur gerne zu Diensten

703

## Dr. A. WANDER A.-G., BERN

ist das Stillen. Liebe Hebammen, helft mit, das Kind gesund zu erhalten, indem ihr die Mutter bewegt, das Kind zu stillen. Die Muttermilch schützt das Kind vor Verdauungsstörungen und selbst bei stillenden Kindern mache eine Diarrhoe nichts, das Kind gedenke doch. Herr Doktor sagte weiter, so notwendig das Kind die Muttermilch in den ersten Lebensmonaten benötige, so sei es doch angezeigt, daß das Kind vom fünften Monat an genügte Kost bekomme, da die Muttermilch zum Aufbau des Körpers eisen- und kalkarm sei. Also ist es in dieser Hinsicht gut, die Kinder zur Kontrolle der Ernährung an geeigneter Stelle vorzuzeigen. Es wäre zu bedauern, wenn dieser Institution nicht die nötige Beachtung geschenkt würde. Wir danken Allen herzlich für die Veranstaltung in Wollishofen und ganz besonders Herrn Doktor Ronheimer.

Weitere Vorträge werden noch folgen und wir hoffen, daß auch diese sehr gut besucht werden.

Unsere nächste Versammlung findet am 29. Juli 3 Uhr im „Karl dem Großen“ statt. Bericht der Delegierten- und Bericht über die letzte Versammlung und nachher freie Aussprache über berufliche Erlebnisse.

Der Vorstand.

**Zürcher kantonaler Hebammenverband.** Unsere diesjährige Generalversammlung findet voraussichtlich im Monat August statt. Alles Nähere wird auf den Einladungskarten bekannt gegeben werden. Allfällige Anträge werden erbeten an die Präsidentin Lina Züger, Mattengasse 32, Zürich 5.

### Vermischtes.

**Was braucht das Kleinkind?** Was muß die Mutter, wenn die natürliche Ernährung nicht durchführbar ist, der verdünnten Kuhmilch zusetzen, um deren Mängel auszugleichen? Die Ant-

wort des Arztes lautet: „Soghlet's Nährzucker!“ Das Präparat wird gern genommen, führt nicht ab und kann dem Säugling vom frühesten Lebensalter an verabfolgt werden. Es wird vom Körper restlos aufgenommen und bildet ein unentbehrliches Hilfsmittel für die Kinderernährung. Es wirkt infolge seiner konzentrierten Energiezufuhr in völlig reizloser Form lebenserhaltend und in vielen Fällen geradezu lebensrettend. Besonders in Anbetracht der jetzigen heißen Jahreszeit, in denen der Säugling und das Kleinkind häufig Verdauungsstörungen ausgesetzt sind, muß die Verwendung dieses seit Jahrzehnten hervorragend bewährten und glänzend begutachteten Präparates dringend empfohlen werden.

Auch für ältere Kinder und Erwachsene ist Prof. Dr. Soghlet's Nährzucker bei Unterernährung, sowie während und nach zehrenden Krankheiten eine hochwertige Beigabe zur Kost.

### Eingesandt.

Meinen Kolleginnen vom Kurs 1899 herzliche Gratulation. Den Kolleginnen vom Wiederholungskurs 1924 viele Grüße. Gabe in meiner Krankheit (Lungen-Thrombose) oft der genuss- und lehrreichen Stunden gedacht.

Der Sektion Thurgau vielen Dank für das silberne Löffeli.

Emma Schilling-Bruderer,  
Weinfelden.

### Pro Juventute.

#### Wer hilft das Ferienwerk für 1924 tragen?

Bereits weilen wieder circa 600 Auslandschweizerkinder in der Heimat. Am 17. Juni kommen weitere 300, anfangs Juli 1200, anfangs

August 800. So muß das Zentralsekretariat Pro Juventute noch für nahezu 2300 kleine Gäste Plätze suchen, denn im Augenblick sind kaum 50 angemeldet und verfügbar. Im letzten Jahr versorgten die Lokalkomitees obendrein noch rund 3200 Inlandskinder. Dieses Jahr werden es vielleicht ebenso viele sein.

Wer hilft mit, daß für 8–10 Wochen ein Auslandschweizerli, oder für 5–6 Wochen ein Inländerli Obdach finden? Wo kein Freiplatz offeriert werden kann, ist vielleicht eine Geldspende möglich, einzuzahlen auf unser Postcheckkonto VIII/3100. 50% der Gelder ohne besondere Bedingung kommen den Ausland-, 50% den Inlandskindern zugute. Ein herzliches „Verdankt Gott“ jedem Hilfsbereiten!

### Ausländische Dienstmädchen und arbeitslose Schweizerinnen.

Wenn wir die Statistik über eingewanderte Dienstmädchen durchsehen, stoßen wir auf ungeahnt große Zahlen. So wanderten vom Januar bis September 1923 12,000 Dienstmädchen in die Schweiz ein. Was sagen die vielen arbeitslosen Schweizerinnen dazu, die auf eine Fabrik-, Laden- oder Bureauaufstelle vergebens warten? Wäre es nicht besser, sie würden den gesunden, für den späteren Mutterberuf so gut vorbereitenden Dienstbotenberuf ergreifen? Dienen ist keine Erniedrigung und ein tüchtiges Mädchen wird sich bald Ansehen und Achtung erwerben. Die weiblichen Beratungsstellen, die unsere Schweizermädchen über die ungerechte Geringschätzung des Dienstbotenberufes aufklären, wirken viel Gutes, nicht nur im Interesse jeder einzelnen Tochter, sondern auch im Hinblick auf die Gesundheit und hauswirtschaftliche Erziehung des weiblichen Geschlechts.

### Bu verkaufen

umständshalber preiswürdig vollständig ausgerüstete

#### Hebammentasche

eventuell teilweise. Alles wie neu. Anfragen befördert unter Nr. 768 die Expedition dieses Blattes.

### Wir müssen unbedingt

Ihre bewährte

### Tormentill-Crème haben

für einen **Kranken**. Wir haben alles probiert, aber kein Präparat ist auch nur annähernd so gut wie Ihre Tormentill-Crème. Senden Sie uns.... So schreibt das Reformhaus Th. Feuser in Coblenz (Rheinland).

**Oki's Wörishofener Tormentill-Crème** hat sich vorzüglich bewährt bei: Wunden aller Art, Entzündungen, Krampfadern, offenen Beinen, Hämorrhoiden, Ausschlägen, Flechten, Wolf, wunden, empfindlichen Füßen etc. Preis per Tube Fr. 1.50 in Apotheken und Drogerien. 713a

**F. Reinger-Bruder, Basel.**

Für die Güte u. absolut sichere Wirkung der ausgezeichneten Einreibung gegen

### Kropf und dicke Hals

„Strumafan“ zeugt u. a. folg. Schreiben aus Uerlheim: „Bin mit „Strumafan“ wirklich sehr zufrieden, da mir in kurzer Zeit mein Kropf so gut wie gänzlich verschwunden ist und ich vorher alle erdenklichen Mittel ohne den geringsten Erfolg angewendet hatte. M. B.“ Prompte Befüllung des Mittels durch die **Zur-Apotheke Biel, Juraplatz**. Preis: 1/2 Fl. Fr. 3. —, 1 Fl. Fr. 5. —. 723b

### Anstrengende Berufe,

ob nun körperlich oder geistig, beanspruchen wertvolle Körperwerte, die somit der Erhaltung der Widerstandskraft verloren gehen. Ein solcher Beruf ist auch derjenige der

### Hebammen.

Gewöhnen Sie sich darum, im Interesse der möglichst langen Erhaltung Ihrer Arbeitskraft, daran, täglich 1–2 Löffel Biomalz zu nehmen. Biomalz, ein natürliches gänzlich alkoholfreies Präparat, hat die Fähigkeit, den ganzen Organismus, besonders aber

### Nerven und Muskeln

zu stärken. Es reinigt das Blut und besorgt dem Körper die wertvollen, aufbauenden Stoffe, die dieser bei anstrengendem Berufe braucht.

**BIO-MALZ**

ist ein Lebenselixier, das die Spannkraft bis ins hohe Alter erhält.

**J**üngere, tüchtige **Hebammen**, mit gutem Zeugnis von mehrjähriger Praxis, sucht baldmöglichst **Stelle** in größere Gemeinde. Schriftliche Offerten sind unter Nr. 761 zu richten an die Expedition dieses Blattes.

### Tauftücher

in besticktem Tüll

beziehen Sie vorteilhaft bei

**Fidel Graf, Rideaux,  
Altstätten, (Rheintal)**

743

### Strickmaschinen!

Welche Hebammme hätte nicht Zeit, neben den täglichen Besorgungen noch ein paar Franken auf der Strickmaschine zu verdienen. Man strickt Alles, tägliche Bedarfssortikel für die eigene Familie und Privatkundschaft. — Preisliste Nr. 1 bei

**Wilhelm Müller, Stein (Aarg.)**  
verlangen.

- |     |  |
|-----|--|
| 729 | Wir ersuchen unsere                    |
| 729 | Mitglieder höflichst,                  |
| 729 | ihre Einkäufe in erster                |
| 729 | Linie bei denjenigen                   |
| 729 | Firmen zu machen,                      |
| 729 | die in unserer Be-<br>tung inserieren. |

Für die Wöchnerin wie für das Kind ist  
Kathreiners Kneipp - Malz - Kaffee  
durchaus unschädlich

730



Seitdem ich  
**HACOMALT**  
nehme, ist Baby kräftig

770 a

Aerzte und Hebammen berichten uns,  
dass unser Kräftigungsmittel

### **HACOMALT** ausserordentlich milchbildend

sei, wenn es gleichzeitig mit viel  
warmer Flüssigkeit genossen wird.

Hebamme D. in B. hat damit bei einer  
Wöchnerin eine Erhöhung der Milch-  
produktion von 250 gr im Tag erreicht.

Haco-Gesellschaft A.-G., Bern



### **Berna** Hafer-Kindermehl

Fabrikant **H. Nobs, Bern**

**„Berna“** enthält 40 % extra präpa-  
rierten Hafer.

**„Berna“** ist an leichter Verdaulichkeit  
und Nährgehalt unerreicht.

**„Berna“** macht keine fetten Kinder,  
sondern fördert speziell Blut-  
und Knochenbildung und  
macht den Körper wider-  
standsfähig gegen Krankheits-  
keime und Krankheiten.

Wer **„Berna“** nicht kennt, verlange Gratis-Dosen

Erhältlich in Apotheken, Drogerien  
und Handlungen.

708

### Zentralstelle für ärztliche Polytechnik **KLOEPFER & HEDIGER**

(vormals **G. KLOEPFER**)

Hirschengraben Nr. 5 · BERN 707

#### Billigste Bezugsquelle

für  
Leibbinden, Wochenbettbinden, Säuglings-  
wagen, Gummistrümpfe, Beinbinden, Irrigato-  
ren, Bader- und Fieber-Thermometer,  
Bettschüsseln, Soxhlet-Apparate, Bettunter-  
lagen, Milchflaschen, Sauger, Handbürsten,  
Lysoform, Watte, Scheren etc. etc.

Hebammen erhalten höchstmöglichen Rabatt.

Auswahlsendungen nach auswärts.

Telephon: Fabrik u. Wohnung 3251

Telephon: Magazin Nr. 445

### **Brustsalbe „DEBES“**

unentbehrlich

für werdende Mütter und Wöchnerinnen.

Schützen Sie Ihre Patientinnen vor **Brustentzündungen** (Mastitis) und deren **verhängnisvollen Folgen für Mutter und Kind**. — Verordnen Sie immer **ausdrücklich**: **Brustsalbe „DEBES“** mit sterilisierbarem Glasspatel und mit der Beilage „Anleitung zur Pflege der Brüste“ von **Dr. med. F. König**, Frauenarzt in Bern

Preis: **Fr. 3.50.** Spezialpreise für Hebammen.

Zu haben in allen Apotheken oder direkt beim Fabrikanten  
**Dr. B. STUDER**, Apotheker, BERN. 763

**Zur gesl. Beachtung!** Bei Einsendung der neuen Adresse ist stets auch die alte Adresse mit der davor stehenden Nummer :: :: anzugeben. :: ::

### **Keine** anderen Präparate

sind  
**schwächlichen Kindern**

so bekömmlich wie



### **Spezialpreise für Hebammen**

Verlangen Sie Prospekte von

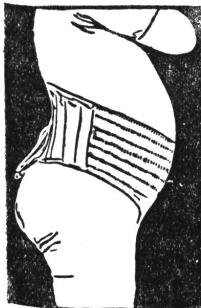
**J. Stäuber, Amriswil** (Thurgau)

754

(P 976 G)

### **„Salus“ Leibbinden**

(Gesetzlich geschützt)



sind die **vollkommensten Binden** der Gegenwart und sind in den meisten Spitälern der Schweiz eingeführt. Dieselben leisten vor sowie nach der Geburt unerschätzliche Dienste; ebenso finden sie Verwendung bei Hängelieb, Bauch- oder Nabelbruch, Senkungen etc. Erhältlich in allen bessern Sanitätsgeschäften oder direkt bei der  
**Salus-Leibbinden-Fabrik**  
**M. & C. Wohler, vormals Frau Lina Wohler**  
**PRILLY-Lausanne**

Jede Binde trägt innen den gesetzlich geschützten Namen „Salus“ (Illustrierte Prospekte)

706

## Aerztlich geprüfte Pflegerin

deutsch und französisch sprechend, mit prima Zeugnissen, sucht Stelle auf Anfang Juli. Monatslohn Fr. 100—120. Offerten unter Chiffre O. F. 4605 an Orell Füssli-Annoncen, Bern. 772

## Zu verkaufen:

Wegen Nichtgebrauch eine sich noch in gutem Zustande befindliche Hebammentasche, sowie ein Schröpfapparat bei

Frau Hesser, alt Hebammme, 771 Regensdorf (Zürich).

## Med. hom. Ambulatorium

Wolfhalden ob Rheineck (St. G.)

**THEODUL** heilt sicher und gründlich Weissfluss und Unterleibssleiden ohne Operation mit grossem Erfolg. Magen-, Darm-, Nieren-, Herz-, Lungen-, tuberkulöse und Geschlechtsleiden. (J. H. 8115 St.) 765

## Leidet Ihr Magen

oder klagen Sie über Darmstörungen, dann greifen Sie zur

## Gastromaltose



Erste ärztliche Autoritäten raten Ihnen zu unserem Präparat, da sie dessen Güte und Wirksamkeit kennen. Folgen Sie diesen Stimmen und

Sie wahren Ihre Gesundheit!

Erhältlich in allen Apotheken!

756 (K. 581 B.)

## Fieberthermometer amtlich geprüft

1 Stück Fr. 1.25 3 Stück Fr. 3.50

## Milchpumpen

mit Ia. Gummiball zu Fr. 2.—

## Schwanenapotheke Baden (Aargau)

NB. Gegen Einsendung dieses Inserates erhalten die Hebammen eine Dose Zanders Kinderwundsalbe gratis.

Berücksichtigt zuerst bei Euren Einkäufen unsere Inserenten.

## Niederbüren. — Hebammenstelle.

Infolge Resignation der bisherigen Inhaberin wird hiermit die Stelle einer Hebammme für die Amtsduer 1924—1927 zur freien Bewerbung ausgeschrieben.

Befähigte Bewerberinnen wollen ihre schriftliche Anmeldung mit Patent und Leumundszeugnis bis spätestens 25. Juli a. c. dem hiesigen Gemeindeamt einreichen, wo auch die näheren Anstellungsbedingungen in Erfahrung gebracht werden können. 773

Niederbüren, den 26. Juni 1924.

Der Gemeinderat.

**Bandagist SCHINDLER-PROBST, BERN**  
Amthausgasse 20 ————— Telephon 2676  
empfiehlt als Spezialität: 712  
**Bruchbänder und Leibbinden**

(O F 1 R) **Citrovin** STATT ESSIG  
AERZTlich EMPFOHLEN 731

Ein glänzendes Urteil aus Hebammenkreisen über

## CACAOFER

Frau E. D., Hebammme in B., schreibt:

„Immer und immer wieder empfehle ich Ihr so geschätztes Präparat in meiner Praxis. Ich habe seit langer Zeit keine einzige Frau gehabt, welche nicht Cacaofer nach der Geburt genommen hätte. Ihr Präparat empfiehlt sich ganz von selbst und viele Frauen sind mir schon dankbar gewesen, dass ich ihnen Cacaofer empfohlen hatte. Ich empfehle Cacaofer auch nach jeder Fehlgeburt, um den Blutverlust baldmöglichst zu ersetzen. Die Erfolge mit Cacaofer sind wirklich grossartig.“ 717

Erhältlich in allen Apotheken: 1/1 Flasche Fr. 7.50  
1/2 „ „ 4.25

Auf Anfrage Hebammen Extra-Rabatt

Proben stehen gratis zur Verfügung.

**Laboratorium Nadolny, Basel.**

dürfen Sie  
Mit  
gutem  
Gewissen  
!

**Oppiger's  
Kinderzwiebackmehl**  
als vorzügliches, auch für schwächliche Kinder geeignetes Nährmittel **bestens empfohlen**, wie dies seit mehr als dreissig Jahren erste Kinderärzte tun.  
Bitte, verlangen Sie Gratismuster!  
**Oppiger & Frauchiger, Bern**  
Aarbergergasse 23

**Lehmann - Brandenberg**  
Fabrikation & en gros  
Oberhofen bei Thun

Billigste und beste Bezugsquelle für sämtliche Hebammen - Bedarfsartikel

wie:

Leibbinden — Beinbinden — Damenbinden — Nabelbinden  
Nabelpflaster — Gummistoffe — Gummihandschuhe —  
Untersuchungsfingerlinge — Brusthalter — Irrigatoren —  
Glyzerinspritzli — Watte — Kinderpuder — Fiebermesser —  
Badethermometer — Sämtliche Ersatzteile — Emailschilder  
Vernickeln etc. etc. 760 a

Sanitätsgeschäft  
und Corsets

## Rosalie Eggimann

ab 1. Mai: **Bälliz 36**

(J. H. 4578 B) **Thun**

Telephon 5.54

empfiehlt sich bestens für alle einschlägigen

**Sanitäts-Toilettenartikel**

und **Gesundheitskorsetten**

**Umstandsleibbinden**

aller Systeme

Für Hebammen Vorzugspreise



Das beste

## Kinder-Zwiebackmehl

Nahrhaft, leichtverdaulich, wohlschmeckend  
Ärztlich erprobt und bestens empfohlen

Büchsen zu Fr. 1.60 Detail  
**Hebammen Spezialpreise**!

Verlangen Sie eine Original-Musterbüchse gratis und franko von

**Jonas Bühler, Flüelen**

Nährzwieback und  
**„BEBESANA“**  
KINDERMEHL 739

Ächte 715  
**Willisauer-Ringli**  
empfiehlt zur gefälligen Abnahme  
2 Kilo Fr. 5.60, brutto und netto  
franko gegen Nachnahme  
Frau Schwegler, Hebammme,  
Bäckerei, Willisau-Stadt.

## Bekanntmachung.

Eine neuzeitliche Kindernahrung  
ist unser

**Phosphat-Kindergries „Ideal“**

Kindergries „Ideal“  
verhüttet und beseitigt Rhachitis,  
Krämpfe, Zahnschwillen, Kinder-  
lähmungen.

Kindergries „Ideal“  
kann nebst der Muttermilch ohne  
Bedenken als Schleim in der  
Saugflasche verabreicht werden.  
Preis per Paket für Hebammen 75 Rp.  
Detail Fr. 1.—

Fabrikant:

**Lehmann - Brandenberg**  
760 b Oberhofen bei Thun

# FILMA



**Filma**  
**Bettstoffe**

Garantiert wasserdicht.  
Unverwüstlich, und sehr angenehm im Gebrauch. Speziell für Kinder, da er absolut nicht kältert.  
Von den Herren Aerzten warm empfohlen.  
Prima Schweizer Fabrikat und bedeutend billiger als Kautschuk.  
Basel 1921 grosser Ehrenpreis mit goldener Medaille.

(K 247 B) General-Vertrieb: **J. Foery, Zürich 1** 759

Landesausstellung Bern 1914

□ □ □  
□ □  
□



Goldene Medaille  
□ □ □  
□ □  
□

SCHUTZ-MARKE

711

**Kindermehl** Marke „BÉBÉ“ hat sich seit Jahren als leichtverdauliches Nährmittel für Kinder bestens bewährt.

**Schweizerische Milchgesellschaft A.-G., Hochdorf**

**M. Ruckli & Renggli vorm. Lina Wohler**  
**Basel**, Freiestrasse 72 714

**Spezialhaus für komplette Bébé- und Wöchnerinnen-Ausstattungen**  
empfehlen ihr reich assortiertes Lager in

Irrigatoren und Bestandteilen	<b>Salusbinden</b>	Gummibettstoffen
Fiebermesser	Flanellbinden	Bettgeschütteln
Badethermometer	Beinbinden	Bettflaschen
Milchpumpen	Nabelbinden	Sauger und Nüggel
	Monatsbinden	Sparablanc, Watte

*Ia Qualitäten — Prompter Versand nach auswärts — Billigste Preise*

## Novochimosin

### das baktericide Ferment

Dr. A. in Gilly (Belgien) schreibt: „9 Monate altes Kind. Künstliche Stillung. Akute Gastroenteritis. Erbrechen und sehr flüssiger, nicht fötider Stuhl nach jeder Flasche Milch. Am 18. August das erste Mal gesehen. Erhielt eine Tablette Novochimosin abends, 2 Tabletten am 19. und eine am 20. August. An diesem Tage hatte das Kind ein sehr gutes Aussehen, klagt nicht mehr und erbricht nicht mehr; kein flüssiger Stuhl und kein Fieber mehr. Seither wurde ich nicht mehr gerufen. Das Kind hat nur 4 Tabletten genommen.“

In den Apotheken zu Fr. 3.— die Originalpackung. 727  
Alleinfabrikant: **Chemische Industrie Lugano, J. Spohr.**

**Sterilisierte Berner-Alpen-Milch**  
der Berneralpen-Milchgesellschaft, Stalden I. E.



„Bärenmarke“.

**Bewährteste und kräftigste Säuglings-Nahrung,**  
wo Muttermilch fehlt.

Absolute Sicherheit. Gleichmässige Qualität  
Schutz gegen Kinderdiarrhöe

Als kräftiges Alpenprodukt leistet die Berner-Alpen-Milch auch stillenden Müttern vortreffliche Dienste.

**Schweizer-Haus-Puder**  
ist ein zuverlässiges Heil- und Vorbeugungsmittel gegen Wundliegen, Hautröte, nässende Ausschläge und Entzündungen bei Säuglingen.

Antiseptisch, mild und reizlos.



Aufsaugend und trocknend.

Hebammen erhalten auf Wunsch Prospekte und Gratisproben. 746  
**Chem. Fabrik Schweizerhaus, Dr. Gubser-Knoch, Glarus**

**Engler's**  
**Kinder-Zwieback-Mehl**  
**Beste Kindernahrung**



Goldene Medaille:  
Lebensmittel-  
ausstellung  
Paris 1905

Diplom:  
Winterthur 1889

Silberne Medaille  
Schweizer  
Landesausstellung  
Bern

ist ein Blut und Knochen bildendes Kindernährmittel *allerersten Ranges*; darf vom *zartesten Alter* an gereicht werden. Beim *Entwöhnen* leistet mein Produkt *vorzügliche Dienste*. Machen Sie bitte einen Versuch und verlangen Sie franko Gratisprobe-Muster.

**H. Engler-Arpagaus' Wwe.**  
**St. Gallen C**, Engelgasse 8. 740

**Kühlend, reizmildernd**  
und schmerzstillend wirkt, selbst bei veralteten Krampfaderleiden, sog. **offenen Beinen**

748/VI

**VARICOL**  
Büchsen à Fr. 3.75. Aerzthlich empfohlen. Broschüre gratis.  
Hebammen 20% Rabatt.  
Franko-Zusendung durch **Varicol-Depot Binningen**.  
„Wollen Sie uns wieder von Ihrer Salbe Varicol senden, sie ist das Beste, was man für offene Beine brauchen kann.“ D. B. in W.

*Zwieback*

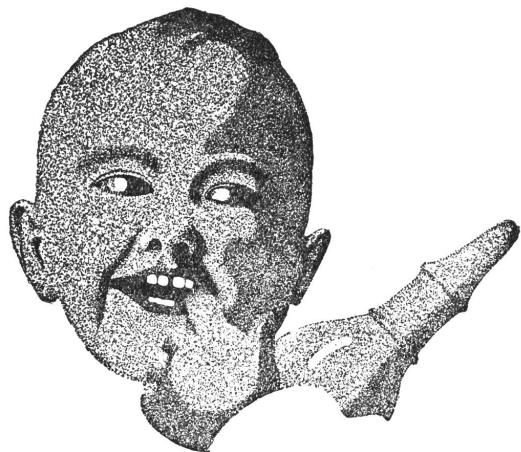
ist infolge seiner Nahrhaftigkeit und Leichtverdaulichkeit die zuträglichste **Nahrung für Mutter und Kind.**

Aerzthlich empfohlen und verordnet.  
Verlangen Sie in allen bessern Lebensmittelgeschäften stets nur die Marke

Wo keine Ablage durch **Ch. Singer, Basel.**



**Erfolgreich**   
inseriert man in der „Schweizer Hebamme“



**Urteil des begutachtenden Arztes über unsern  
Galactina-Haferschleim in Trockenform:**

„Wir haben längere Zeit hindurch im Sanatorium St. Anna, wie im Fürsorgeheim Hergiswil (Nidw.) Ihr neues Haferschleimmehl in allen Fällen, wo wir Hafer-schleim reichten, d. h. bei Säuglingen von 14 Tagen bis 2 Monaten, angewandt und nie Störungen beobachtet, so dass wir überzeugt sind, dass der damit bereitete Schleim dem durch Auskochen von Haferkörnern oder Haferflocken gewonnenen völlig ebenbürtig ist.

Vorzüge sind nicht nur die kürzere Kochdauer, sondern auch der Umstand, dass der Arzt immer weiß, welchen Gehalt der Schleim hat, worüber man bisher stets im Unklaren war. Wir verwandten im ersten Monat einen 3%igen, im zweiten Monat einen 5%igen Schleim.

sig. Dr. med. F. St., Kinderarzt, L.“

## Der neue Weg in der Säuglings-Ernährung

Schon bei unsren Vorfahren stand der Haferschleim in hohem Ansehen und galt als die beste Säuglingsnahrung.

Um aber einen guten Haferschleim zu erhalten, ist man genötigt, Haferkernen während zirka 2 Stunden zu kochen und den sich ergebenden Schleim abzuschöpfen; eine umständliche, teure und zeitraubende Arbeit.

Wir haben nun keine Kosten und Mühe gescheut, einen Haferschleim in Trockenform, gebrauchsfertig herzustellen und es bedurfte einer langen Reihe sorgfältiger, unter ärztlicher Kontrolle ausgeführter Versuche, bis wir so weit waren. Aber dafür kommen wir heute mit etwas Ganzem, etwas Vollendetem heraus, dem:

Vermöge eines zweckmässigen Aufschliessungs- u. Trocknungsverfahrens bringen wir heute einen kochfertigen Haferschleim auf d. Markt, dem zugleich alle charakteristischen Eigenschaften des Hafer erhalten geblieben sind.

Ein einfaches Aufkochen des „Galactina Haferschleim - Mehles“ und Sie haben die beste HaferSpeise, die hochwertige Nahrung für Säuglinge, Kinder und Erwachsene, Gesunde und Kranke.

Vom 5. bis 6. Monat ab bedarf das Kind zum Aufbau von Blut und Knochen einer vermehrten Zufuhr von Eisen und Salzen und hier ist dann eine abwechselnde Verabreichung mit „Galactina Kindermehl“ am Platze.

702

### GALACTINA HAFERSCHLEIM GEBRAUCHSFERTIG, IN TROCKENFORM

ist die Ernährungsmethode, mit der Sie sich die Gesundheit Ihres Kindes erhalten u. so entscheidend auf dessen späteres Leben wirken.

Der „Galactina Haferschleim“ ist in allen Apotheken, Drogerien, Spezereihandlungen und Konsumvereinen erhältlich zum Preise von Fr. 1.50 die Büchse. Wo nicht, direkt durch

**GALACTINA BELP-BERN.**

# Nestlé's Kindermehl



**ersetzt fehlende Muttermilch am besten,  
da es  
alle für kleine Kinder nötigen Nährstoffe  
Eiweissstoffe, Dextrin und Maltose**

in richtigem Verhältnis enthält.

— Es macht daher auch das Entwöhnen zu jeder Jahreszeit leicht. —  
Muster und Broschüre über Kinderpflege gratis auf Verlangen.

## Kondensierte Milch

gezuckert und ungezuckert

**Marke „Milchmädchen“**

**ersetzt vorteilhaft frische Milch als  
Nahrung von kleinen Kindern  
sowie in der Küche**

Broschüre mit 100 Kochrezepten gratis auf Verlangen beim

**Bureau Nestlé in Vevey**

701